

# Orchestre des Pays de Savoie

dir. Pieter-Jelle de Boer

## *Symphonies Alpestres*



### Trois symphonies, trois villes, trois visions alpêtres

Pour ce disque enregistré en 2024, l'Orchestre des Pays de Savoie jette son regard de l'autre côté des Alpes afin de célébrer son quarantième anniversaire, en rendant hommage au compositeur le plus intimement lié à son histoire : Mozart. Le programme se focalise sur trois villes qui ont marqué la vie du compositeur : Salzburg, sa ville natale entourée de montagnes et qui a vu naître la galante et joyeuse *Symphonie n° 33* ; Vienne, sa ville de résidence devenue symbole de sa liberté artistique, avec l'impétueuse *Symphonie n° 35* ; et Linz, décor de sa prodigieuse force créatrice quand, lors d'un séjour de seulement six jours, Mozart y écrit la sublime *Symphonie n° 36*.

Trois symphonies composées dans des villes avec vue sur le massif des Alpes, écran autour duquel tout le projet artistique et culturel de l'Orchestre des Pays de Savoie se déploie au quotidien et depuis sa création en 1984. Un lien artistique et territorial fort est donc aux fondements de ce projet d'enregistrement anniversaire des 40 ans de l'institution.

Avec son caractère universel et profondément humain exprimé dans un dialogue constant entre tous les pupitres, la musique de Mozart s'est naturellement retrouvée au cœur du répertoire de l'Orchestre des Pays de Savoie depuis sa fondation, et en particulier les symphonies pour effectif de chambre qui correspondent à l'identité de l'Orchestre.

À travers cet enregistrement symphonique, l'Orchestre des Pays de Savoie souhaite maintenant partager ses valeurs ainsi que son amour incessant pour cette musique avec son public.

### Symphonie n°33 en si bémol majeur, KV 319

Entre Salzburg et Mozart, l'histoire d'amour est passionnelle. Le compositeur y grandit, mais n'aura de cesse de vouloir quitter sa ville de naissance. En 1779, le musicien reprend son poste d'organiste au service de la cour après un long séjour à Mannheim et Paris. Les rapports avec le Prince-archevêque de la ville, Hieronymus von Colloredo, ne se sont guère améliorés. Souffrant d'être traité comme un serviteur, le compositeur rêve de s'installer à Vienne. La *Symphonie n°33* est la deuxième symphonie écrite par Mozart après son retour. C'est une œuvre pétillante de jeunesse qui ne comportait à l'origine que trois mouvements. Afin de plaire au public viennois (habitué aux symphonies en quatre mouvements), le compositeur lui ajoutera un menuet juste avant le Finale quelques années plus tard. L'introduction se fait sur un rythme à trois temps, un peu à la manière de la valse qui commence à s'imposer, mais ce qui frappe le plus dans cette symphonie fraîche et inventive, est l'apparition durant le développement du premier mouvement d'un motif de quatre notes qui préfigure la *Symphonie n°41* dite « Jupiter ». La *Symphonie n°33* est certes l'une des plus courtes des symphonies tardives de Mozart, mais marque un jalon majeur dans la production du compositeur.

### Symphonie n°35 en ré majeur, KV 385

dite « Haffner »

En 1782, Mozart est enfin installé à Vienne ! La rupture avec le Prince-archevêque Colloredo a été houleuse, mais le compositeur n'en oublie pas pour autant sa ville natale. Il écrit ainsi en l'honneur de Sigmund Haffner, le maire de Salzburg, une sérénade. On ne sait si la musique fut jouée, mais le compositeur reprend durant l'année sa partition pour en faire une symphonie en quatre mouvements créée à Vienne en mars 1783. Du propre aveu de l'auteur, il règne un élan tempétueux dans cette œuvre : « *Le premier mouvement doit être joué avec beaucoup de feu ; le dernier aussi vite que possible* ». Écrite aux lendemains de la première de l'opéra *L'Enlèvement au Sérail*, la symphonie impressionne par son jaillissement et sa force impérieuse. Entamée par un saut d'octaves, l'« *Allegro con spirito* » initial présente un contrepoint très inventif. On retient également le déluge d'acrobates instrumentales du Finale. Dans ce dernier mouvement, Mozart cite l'« *air d'Osmin* » de *L'Enlèvement au sérail* mais c'est déjà aux *Noces de Figaro* (créé en 1786) que l'on songe, avec ce tourbillon musical d'une irrésistible rapidité. La symphonie est ici présentée dans sa version originale, sans flûtes ni clarinettes.

### Symphonie n°36 en do majeur, KV 425

dite « Linz »

La valeur n'attend pas le nombre des journées...

En 1783, Mozart connaît le succès à Vienne.

Le compositeur s'est marié à Constance Weber et de juillet à fin octobre, il présente son épouse à son père Leopold resté à Salzburg. Sur le chemin du retour, le couple Mozart s'arrête à Linz (à mi-chemin de Vienne et Salzburg) où le compositeur reçoit un accueil triomphal. Hébergé par le comte de Thun, ce dernier souhaite organiser un concert en l'honneur du musicien. Mozart accepte à condition d'écrire une nouvelle symphonie spécialement pour cette occasion ! L'œuvre sera bien créée le 4 novembre 1783 et recevra le surnom mérité de « Linz ».

En seulement quatre jours, Mozart a réussi un chef d'œuvre. Pour la première fois dans ses symphonies, la musique commence par un adagio à la manière de Haydn. Très chantant, le deuxième mouvement innove par son utilisation des trompettes et des timbales, tandis que le flamboyant Finale renoue avec l'esprit de la précédente symphonie dite « Haffner ».

— Orchestre des Pays de Savoie

### Three symphonies, three cities, three Alpine visions

For this album, recorded in 2024, the Orchestre des Pays de Savoie looks across the Alps to celebrate its 40th anniversary, paying tribute to the composer most intimately linked to its history: Mozart. The programme focuses on three cities that marked the composer's life: Salzburg, his birthplace, surrounded by mountains and where the gallant and joyous *Symphonie No.33* saw the light of day; Vienna, the composer's residence, symbol of his artistic freedom expressed in the impetuous *Symphonie No.35*; and Linz, background to Mozart's prodigious creative force when he wrote the sublime *Symphonie No.36* during a stay in the town of less than six days. These three symphonies were composed in three cities overlooking the Alps, the exact setting where the artistic and cultural project of the Orchestre des Pays de Savoie has been unfolding on a daily basis ever since its creation in 1984. A strong artistic and territorial link lies therefore at the heart of this 40th anniversary recording project. Mozart's music, with its universal and profoundly human character expressed in a constant dialogue between all the instruments, has naturally been part of the Orchestre des Pays de Savoie's core repertoire since its foundation. The symphonies in particular constitute a key element of its identity as a chamber orchestra. Through this recording, the musicians of the Orchestre des Pays de Savoie now wish to share these values as well as their unceasing love for this music with their audience.

### Symphony No.33 in B-flat major, K 319

The *Symphonie No.33* is a testament to the passionate love affair between Mozart and Salzburg. The composer was born and raised in the city, yet he consistently yearned to depart from it. In 1779, the musician resumed his role as court organist following an extended period of residence in Mannheim and Paris.

The relationship with the city's Prince-Archbishop, Hieronymus von Colloredo, did not improve significantly. The composer, who was treated as a servant, aspired to relocate to Vienna.

The *Symphonie No.33* is the second symphony that Mozart wrote following his return.

The symphony is a work bubbling with youthful energy that originally consisted of just three movements. In order to satisfy the Viennese public, who were accustomed to symphonies in four movements, the composer added a minuet just before the Finale a few years later. The introduction is in a three-beat rhythm, reminiscent of the waltz that was beginning to gain popularity, but what is most striking about this innovative symphony is the appearance during the development of the first movement of a four-note motif that prefigures *Symphonie No.41*, known as the 'Jupiter'. Although *Symphonie No.33* is one of the shortest of Mozart's mature symphonies, it represents a significant turning point in the composer's oeuvre.

### Symphony No.35 'Haffner' in D major, KV 385

In 1782, Mozart finally settled in Vienna, where he would compose his *Symphonie No.35*, "Haffner." The dissolution of his relationship with Prince-Archbishop Colloredo had been acrimonious, yet the composer retained a strong attachment to his native city.

He composed a serenade in honour of Sigmund Haffner, the mayor of Salzburg. It is uncertain whether the music was ever performed.

However, during the year, the composer reworked his score into a symphony in four movements, which was premiered in Vienna in March 1783.

The composer himself acknowledges the presence of a tempestuous élan in this work, stating that the first movement must be played with great fire and the last as quickly as possible. The symphony was written in the aftermath of the premiere of Mozart's opera *The Abduction from the Seraglio*. It impresses with its outburst and imperious force. The initial *Allegro con spirito* commences with an octave leap, offering highly inventive counterpoint. It is also noteworthy that the Finale is characterised by a deluge of instrumental acrobatics. In this final movement, Mozart quotes 'Osmin's aria' from *The Abduction from the Seraglio*, but this fast-paced musical whirlwind already evokes *The Marriage of Figaro* (premiered in 1786).

The symphony is presented here in its original version, without flutes or clarinets.

### Symphony No.36 'Linz' in C major, KV 425

In 1783, Mozart enjoyed a period of considerable success in Vienna. The composer had married Constance Weber, and from July to the end of October he presented his wife to his father Leopold, who had remained in Salzburg.

Upon their return journey, the Mozarts made a stop in Linz (situated midway between Vienna and Salzburg) where the composer was granted a rousing welcome.

The Count of Thun hosted a concert in honour of the musician. Mozart consented, on the condition that he could compose a new symphony for the occasion. The work was premiered on 4 November 1783 and subsequently earned the epithet of 'Linz'.

In just four days, Mozart had produced a symphony of considerable merit.

In a departure from his previous compositions, the music commenced with an adagio in the style of Haydn's symphonies. The second movement is notable for its songfulness and its innovative use of trumpets and timpani, while the flamboyant Finale evokes the spirit of the earlier Haffner symphony.

— Orchestre des Pays de Savoie



## Orchestre des Pays de Savoie

L'Orchestre des Pays de Savoie est un orchestre de chambre professionnel, composé de 23 musiciens permanents, sous la Direction musicale de Pieter-Jelle de Boer depuis septembre 2021.

Créé en 1984, sous l'impulsion des départements de la Savoie et de la Haute-Savoie, la Région Auvergne-Rhône-Alpes et le Ministère de la Culture, l'Orchestre des Pays de Savoie a eu pour directeurs musicaux Patrice Fontanarosa, Tibor Varga, Mark Foster, Graziella Contratto et Nicolas Chalvin.

L'Orchestre des Pays de Savoie est membre du réseau national des orchestres permanents en région. Il conçoit et développe une offre de concerts à destination d'un public varié, diffusés en itinérance toute l'année en Savoie, Haute-Savoie, en région Auvergne-Rhône-Alpes, en France et à l'étranger.

Avec 80 concerts donnés chaque année, l'Orchestre des Pays de Savoie fait rayonner son activité sur le territoire en nouant des partenariats avec les acteurs culturels (associations, festivals, scènes nationales, etc.), les collectivités territoriales et le milieu économique. Depuis sa création, l'Orchestre des Pays de Savoie est fortement engagé dans la sensibilisation à la musique classique auprès de tous les publics, grâce à de nombreuses interventions en milieu scolaire et universitaire, hospitalier, carcéral et maisons de retraite.

*L'Orchestre des Pays de Savoie est soutenu par le Conseil Départemental de la Haute-Savoie, le Conseil Départemental de la Savoie, le Ministère de la Culture (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes), la Région Auvergne-Rhône-Alpes et par son Club d'entreprises mécènes Amadeus.*

The Orchestre des Pays de Savoie is a professional chamber orchestra of 23 permanent musicians, under the musical direction of Pieter-Jelle de Boer since September 2021. It was established in 1984 with the support of the Savoie and Haute-Savoie départements, the Auvergne-Rhône-Alpes region, and the French Ministry of Culture. It has been led by Patrice Fontanarosa, Tibor Varga, Mark Foster, Graziella Contratto, and Nicolas Chalvin.

The Orchestre des Pays de Savoie is a member of the national network of permanent regional orchestras. The ensemble conceives and develops a range of concerts for a variety of audiences, touring throughout the year in Savoie, Haute-Savoie, the Auvergne-Rhône-Alpes region, France and abroad. The Orchestre des Pays de Savoie presents 80 concerts each year, spreading its activities throughout the region by forming partnerships with cultural players (associations, festivals, national venues, etc.), local authorities and the business community. Since its inception, the Orchestre des Pays de Savoie has dedicated itself to fostering love for classical music among diverse audiences. This is achieved through a multitude of performances in educational institutions, academic settings, healthcare facilities, correctional facilities, and retirement communities.

*The Orchestre des Pays de Savoie is supported by the Conseil Départemental de la Haute-Savoie, the Conseil Départemental de la Savoie, the Ministère de la Culture RAC Auvergne-Rhône-Alpes), the Région Auvergne-Rhône-Alpes and by its Amadeus Corporate Patrons Club.*



**Pieter-Jelle de Boer**

Chef d'orchestre d'origine néerlandaise, Pieter-Jelle de Boer est le Directeur musical de l'Orchestre des Pays de Savoie depuis septembre 2021. Son travail avec l'orchestre a été unanimement salué par le monde musical comme par le

public. Apprécié pour sa direction élégante et précise, son habileté dans une grande variété de styles et de répertoires ainsi que son approche humaine de la musique, il a par ailleurs dirigé un grand nombre d'orchestres et d'ensembles en France, aux Pays-Bas et dans l'Europe entière; notamment l'Orchestre National de France, le Brussels Philharmonic et l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo. Il a accompagné des solistes tels que Bertrand Chamayou, Gautier Capuçon, Alena Baeva et Alexandre Kantorow, et dirigé des créations de Thierry Escaich, Gavin Bryars ou encore Violeta Cruz. Également pianiste, organiste et compositeur, Pieter-Jelle de Boer est un amoureux inconditionnel de la musique, toujours à la recherche de nouveaux moyens de transmettre cette passion à son public.

**Pieter-Jelle de Boer**

A Dutch conductor based in France, Pieter-Jelle de Boer is Music Director of the Orchestre des Pays de Savoie since September 2021. His work with the orchestra has been universally praised by the music world and audiences alike. Valued for his elegant and precise conducting, his versatility in a great variety of styles and repertoires as well as his humane approach to music, he has conducted a large number of orchestras and ensembles in France, The Netherlands and throughout Europe; most notably the Orchestre National de France, the Brussels Philharmonic and the Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo. He has accompanied soloists such as Bertrand Chamayou, Gautier Capuçon, Alena Baeva and Alexandre Kantorow, and conducted premieres of works by Thierry Escaich, Gavin Bryars and Violeta Cruz. Equally a skilled pianist, organist and composer, Pieter-Jelle de Boer fosters an unconditional love for music, ever searching for new means of communicating this passion with his audience.



# Symphonies Alpestres

Orchestre des Pays de Savoie, dir. Pieter-Jelle de Boer

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

## Symphonie n°35 « Haffner » en ré majeur, KV 385

01	Allegro con spirito	05:34
02	Andante	06:07
03	Menuetto	03:06
04	Presto	03:52

## Symphonie n°33 en si bémol majeur, KV 319

05	Allegro assai	06:49
06	Andante moderato	04:35
07	Menuetto	02:42
08	Allegro assai	06:20

## Symphonie n°36 « Linz » en do majeur, KV 425

09	Adagio - Allegro spiritoso	10:19
10	Andante	08:38
11	Menuetto	03:31
12	Presto	07:30

Total Timing 69:08

Executive producer: Clothilde Chalot  
Label manager: Hannelore Guittet  
Recording producer, engineer & editor:  
Hannelore Guittet

Recorded in Temple Lanterne, Lyon  
Cover: Cosmogama, Jeanne Roulet  
Photographer: Bertrand Pichène

